

# MANUAL DE USUARIO

## SM 1003

## SM 8006

### Centrales de alarma

**ART**<sup>®</sup>  
ELECTRONICA



**Manual de Usuario**

1.0 INTRODUCCIÓN	2
2.0 INDICACIONES DE SU SISTEMA	3
2.1 INDICACIONES VISUALES	3
LED Normal 220V y Batería baja	3
LED Zonas	3
LED Zona 24hs.	3
LED Activada	4
2.2 INDICACIONES AUDITIVAS	4
Activación sonora	4
Activación silenciosa	4
Activación parcial	4
Desactivación sonora	4
Desactivación silenciosa	4
Memoria de disparo	4
Disparo de zonas	4
Tiempo de salida	4
Batería baja	4
Zona 24hs abierta	4
3.0 OPERACIONES BÁSICAS	5
3.1 Activación Total	5
3.2 Activación Parcial	5
3.3 Desactivación	5
3.4 Disparo por pánico	6
3.5 Activación/desactivación con llave	6
4.0 INDICACIÓN DE BAJA BATERÍA	6
5.0 CARACTERÍSTICAS DE LA ZONA 24HS.	7
5.1 Problemas con la Zona 24hs.	7
6.0 FUNCIONES EXTRAS	7
6.1 Autocancelación de zona	7
6.2 Memoria de disparo	7
7.0 PRUEBA DEL SISTEMA	8
GARANTÍA LIMITADA	9

Felicitaciones por la adquisición de su nuevo sistema de seguridad ART Electrónica.

ART electrónica es una empresa argentina que nació hace más de 25 años, convirtiéndose en la primera fábrica de electrónica del interior del país. A través de su vasta experiencia en el mercado local y con fuertes bases en el concepto de "simplicidad" logró diseñar los sistemas de alarmas más sencillos de manejar del mercado, perfectamente adaptados a las necesidades del usuario argentino.

Esta central ha sido desarrollada para satisfacer necesidades de seguridad en aplicaciones residenciales y comerciales.

El controlador de la central de alarma es un transmisor remoto tipo llavero, con el que se puede ejecutar todas las funciones del sistema, teniendo un control total sobre el mismo. En caso de ser necesario podrá adicionarse un teclado remoto para realizar las mismas funciones del llavero transmisor.

Un sistema de seguridad consta de una variedad de sensores y detectores que están dispuestos en determinados sectores, respetando una estrategia de detección y preparados para reconocer situaciones anormales.

La central de alarma es la que opera todo el sistema, en su interior se ubican la placa electrónica y la batería. Por razones de seguridad se recomienda que esté situada en un lugar seguro y fuera del alcance de la vista.

### **IMPORTANTE**

Un sistema de seguridad no puede prevenir emergencias. Su propósito es alertar en caso de emergencia a los usuarios y personas que deslindan su propiedad, a través del sonido de las sirenas y algún otro dispositivo de advertencia como pueden ser estroboscópicos o comunicadores digitales, con reporte a una estación de monitoreo o a clientes particulares. Los sistemas de alarmas son generalmente confiables, pero estos quizás no trabajen bajo ciertas condiciones. Además, no sustituyen otros métodos de seguridad como tampoco constituyen seguros de vida y/o propiedad. Su sistema de seguridad debe ser instalado y mantenido por profesionales calificados en sistemas de alarmas, quienes deben instruirlo en el nivel de protección que ha adquirido y en la operación de su sistema.

## 2.0 INDICACIONES DE SU SISTEMA

Como usuario, es esencial conocer las señalizaciones de la central.

### 2.1 INDICACIONES VISUALES

Visualice el frente de la central de alarma, encontrará varios iluminadores LED, estos indican los diferentes estados del sistema.

**Normal 220V(verde):** Indica la presencia de energía eléctrica de red en la central de alarma. Debe estar siempre encendido, de lo contrario el sistema estará funcionando solo con batería, la cual dura un periodo determinado y luego el sistema completo de alarma deja de funcionar y no brinda más protección. Si usted tiene energía eléctrica en su propiedad y el indicador verde está apagado llame inmediatamente al servicio técnico.

**En central SM-8006:** Este mismo led cambia de color (de verde a rojo) cuando la batería del sistema se encuentra con problemas (Refiérase a Indicación de baja batería, sección 4.0)

**En central SM-1003: Zona1 y Zona 2 (amarillos)**

**En central SM-8006:Zona 1, 2, 3, 4 y 5 (amarillos):** Indican el estado de los sensores y/o detectores conectados en estas zonas, es decir si están detectando o no un evento. En casos normales cuando nada ni nadie esté siendo detectado, los LED amarillos deben estar apagados, si continúa alguno encendido en el momento de activación del sistema, el mismo disparará inmediatamente.

Estos LED además, indican memoria de disparo por medio de una intermitencia de las zonas que provocaron el disparo de alarma. (Refiérase a Memoria de disparo, sección 6.2).

**Zona "24hs" (amarillo):** Indica el estado de los sensores y/o detectores conectados en esta zona. Ésta cuando es abierta dispara inmediatamente sin importar el estado del sistema (activado o desactivado), la misma está siempre activa (Refiérase a Características de la zona 24hs, sección 5.0). Este LED además, indica memoria de disparo por medio de una intermitencia (Refiérase a Memoria de disparo, sección 6.2)

---

**Central Activada (rojo):** Indica el estado del sistema "activado" o "desactivado". Si el LED está encendido, el sistema está activado, por lo tanto cualquier detección provocará el disparo de las sirenas. Si el LED parpadea está indicando la existencia de un tiempo, que puede ser de entrada o de salida, estas funciones las programa el instalador y sirven en casos que se comande el sistema con teclado remoto o con la llave de la central.

**Batería baja (rojo):** Indica cuando la batería del sistema se encuentra con problemas (Refiérase a Indicación de baja batería, sección 4.0).

## 2.2 INDICACIONES AUDITIVAS

La central de alarma utiliza determinados sonidos para informar la acción requerida y para que el usuario identifique la misma. Estos sonidos son generados a través de una sirena interna o chicharra ubicada en el interior de la central.

**Activación sonora:** Un beep con sirena.

**Activación silenciosa:** Un beep con chicharra.

**Activación parcial:** Tres beeps + uno largo con chicharra.

**Desactivación sonora:** Dos beeps con sirena.

**Desactivación silenciosa:** Dos beeps con chicharra.

**Memoria de disparo:** Cinco beeps rápidos con sirena.

**Disparo de zonas:** Disparo continuo con ambas sirenas durante 6 minutos.

**Tiempo de salida:** beeps intermitentes con chicharra interna hasta que caduque el tiempo de salida.

**Batería baja:** 5 beeps con chicharra repetidos cada 10 segundos durante 6 min. (Refiérase a Indicación de baja batería, sección 4.0)

**Zona 24hs abierta:** 5 beeps con chicharra repetidos cada 10 segundos hasta se que se cierre la zona. (Refiérase a Problemas con la zona 24hs, sección 5.1)

---

## 3.0 OPERACIONES BÁSICAS

Todas las funciones del sistema y las indicaciones de la central descriptas a continuación están resumidas en un cuadro en la última página "Guía rápida de funciones"

### 3.1 Activación total (cuando se retira de su propiedad)

Mediante el control remoto puede activar y desactivar el sistema desde el exterior de su propiedad. Presione el **botón grande** del Llavero hasta que la sirena interna **emita 1(un) beep**. Su sistema de alarma puede o no tener tiempo de salida, éste es un retardo para que pueda abandonar su propiedad, normalmente se emplea cuando usted posee un teclado para comandar su sistema. Este tiempo, la central lo muestra con un parpadeo lento del LED Rojo de Activada en simultáneo con sonidos intermitentes de la chicharra interna. Cuando caduca dicho tiempo el LED queda encendido y la sirena interna emite 1(un) beep de confirmación, a partir de ese momento cualquier detección por parte de los sensores y detectores dispararan por completo el sistema de alarma.

### 3.2 Activación parcial (cuando activa y permanece en su propiedad)

Este tipo de activación sirve para tener parte de la propiedad con alarma mientras usted se desplaza por zonas desactivadas, o mientras duerme.

Presione los **dos botones del Llavero al mismo tiempo**, hasta que la chicharra interna emita **3(tres) beep + 1(uno) largo**, el "LED rojo de activada" parpadeará o quedará encendido (dependiendo si tiene o no tiempo de salida), y el/los LEDs amarillos con la nominación "Cancela" se encenderán, indicando que estas zonas se han excluido. Todos los sensores y detectores conectados a estas zonas serán anulados en este tipo de activación, luego cuando desactive el sistema, estas zonas volverán a su estado normal (no excluidas).

### 3.3 Desactivación

Presione el botón grande o el chico del Llavero hasta que la sirena interna o chicharra emita 2(dos) beep. Con el sistema desarmado puede ingresar o desplazarse libremente por su propiedad.

Nota: Si usted no posee Llavero Transmisor, podrá Armar y

---

desarmar el sistema con un teclado (opcional) o con la llave ubicada en el frente de la central; en estos casos, el instalador deberá programar la central con tiempo de salida y tiempo de entrada para que el sistema le permita llevar a cabo estas acciones. (Refiérase a Activación/desactivación con llave, sección 3.5)

### **3.4 Disparo por pánico**

Si usted se encuentra en una situación de emergencia como por ejemplo que personas sospechosas merodeen su domicilio, después de un asalto, etc; puede disparar el sistema de alarma de forma instantánea a través del llavero remoto o pulsadores de pánico (opcionales). Con el llavero presione cualquier botón durante 3 segundos hasta que se disparen las sirenas, luego cuando la situación de emergencia haya terminado presione cualquier botón para detenerlo.

### **3.5 Activación/desactivación con llave**

Esta llave cumple la función esencial de posibilitar el manejo de la central en caso de emergencia, ya sea por la pérdida o avería de los llaveros transmisores o el mal funcionamiento del teclado; o sea que es el último recurso para detener el sistema. La llave puede estar en forma vertical u horizontal, simplemente gírela en el sentido opuesto al que se encuentre y logrará la activación o desactivación del sistema.

## **4.0 INDICACIÓN DE BAJA BATERÍA**

Cuando la batería esté baja, la central de alarma lo indicará con 5 beeps rápidos repetidos cada 10 segundos durante 6 minutos y un LED rojo de "Batería baja" se encenderá indicando esta situación. Ésto puede suceder luego de un disparo de sirenas o un corte de energía eléctrica. Si esta indicación sucede regularmente, contáctese con personal técnico para reemplazar la batería.

**NOTA:** Es recomendable cada 2 años cambiar la batería y efectuar un servicio completo por personal capacitado, para controlar todo el sistema, comprobar su efectividad y su correcto funcionamiento.

---

## **5.0 CARACTERÍSTICAS DE LA ZONA 24 HS.**

La zona 24hs es una zona que está siempre activa y es utilizada normalmente para proteger elementos del sistema que estén expuestos, como son las sirenas externas. Estas sirenas poseen un tamper (sensor que detecta si la sirena es arrancada de la pared o si es desarmada). Por las características de esta zona, puede utilizarse también para pulsadores de pánicos o detectores de humo.

### **5.1 Problemas con la Zona 24hs.**

Cuando la zona 24hs. sea violentada y quede abierta, la central lo indicará con 5 beeps rápidos con chicharra repetidos cada 10 segundos, hasta que se normalice la situación. Esta acción está acompañada del encendido intermitente del LED de Zona 24hs. Esta señalización indica que la zona está con problemas (es decir que fue violentada y no ha vuelto a su estado normal), por lo tanto no podrá activar el sistema hasta que no solucione el estado de la zona.

## **6.0 FUNCIONES EXTRAS**

### **6.1 Autocancelación de zona**

La central cancelará automáticamente la zona que quede abierta (corte de un cable, sensor detectando o con problemas) en el cuarto disparo provocado por la misma zona. Es decir, que si el sistema se dispara por una determinada zona y la misma queda detectando permanentemente, la central disparará cuatro ciclos completos de 6 minutos aproximadamente (tiempo de sirenas), luego de estos ciclos, cancelará automáticamente la zona con problemas y disparará solo si se violenta alguna de las otras zonas.

### **6.2 Memoria de disparo**

La central indica si hubo un disparo en el lapso que estuvo activada. Esto es de mucha utilidad porque se puede saber en el momento de desactivar el sistema, si existió algún tipo de problema en el periodo activado. El sistema lo indica cuando se desactiva con 5 beep rápidos con sirena interna. Además la central indica a través de un parpadeo rápido que zonas fueron las que provocaron el disparo. Para borrar la memoria de disparo, active y desactive el sistema. Luego de esto, el funcionamiento de los LED volverá al estado normal.

---

## 7.0 PRUEBA DEL SISTEMA

Pruebe todo el sistema semanalmente para conocer su efectividad.

Algunas de las pautas más importantes son las siguientes:

- Verifique que la central de alarma esté recibiendo la señal de todos los sensores y detectores. Con la central desarmada, accione uno por uno los sensores y compruebe mediante los LED en la central, la recepción de señal de apertura y cierre de circuito.

- Verifique el funcionamiento de las sirenas y otros dispositivos de emergencia. Compruebe que todas las sirenas del sistema funcionen correctamente y que la potencia sonora no haya disminuido.

Si tiene un comunicador telefónico, controle si llama por teléfono, por lo menos al primer número.

- Pruebe la batería de respaldo. Corte el suministro de energía eléctrica de la propiedad y dispare todo el sistema de alarma, verifique si la potencia sonora de las sirenas disminuye o si la central indica baja batería. Si alguna de estas condiciones sucede cambie inmediatamente la batería.

ART Electrónica garantiza el funcionamiento normal de la central en condiciones previsibles, contra cualquier defecto del material utilizado en el proceso de fabricación, por el periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía quedará sin efecto cuando personas no autorizadas por ART Electrónica intenten reparar o modificar el producto.

ART electrónica limita su responsabilidad exclusivamente a la central de alarma, no se cubre en esta garantía a los demás accesorios anexos, que deberán tener su propia garantía, ni tampoco a la instalación del producto. Para gozar de esta garantía el producto en todos los casos deberá ser traído a la fábrica, y por la complejidad del mismo, éste debe ser desinstalado y luego de su reparación reinstalado por personal técnico capacitado. Cualquier repuesto o pieza reparada estará garantizada por el resto de la garantía o por el periodo de noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo.

### ***Condiciones para cancelar la garantía***

Esta garantía se aplica solamente a defectos de fabricación concerniente al uso normal, ésta no cubre:

- Daños incurridos en el manejo de envío o transporte.
- Daños causados por desastres tales como inundación, incendio, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- Daños originados por golpes físicos, agua, fuego, calor o fríos excesivos, choques eléctricos producidos por tormentas o descargas atmosféricas.
- Daños producidos por sobretensión o picos en la alimentación.
- Daños por el uso indebido o la utilización junto a equipos no desarrollados o sugeridos por el fabricante del producto.
- Daño por instalación o mantenimiento no apropiado.

### ***Reparaciones fuera de garantía***

ART Electrónica en su opción, reparará los productos por fuera de garantía que sean devueltos a la fábrica, el producto deberá ser traído por el cliente o por un técnico contratado por el cliente a la empresa, y por la complejidad del mismo, este debe ser desinstalado y luego de su reparación reinstalado por personal técnico capacitado.

**ADVERTENCIA:**

ART ELECTRÓNICA recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de los ensayos frecuentes, y debido, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que el sistema falle en trabajar como es esperado.

Los sistemas de seguridad son generalmente confiables, pero estos quizás no trabajen bajo ciertas condiciones. Además, no sustituyen otros métodos de seguridad como tampoco constituyen seguros de vida y/o propiedad.

Un sistema de alarma es un dispositivo de detección de intrusiones, de ningún modo puede prevenir emergencias.

ART ELECTRÓNICA no se responsabiliza por daños y perjuicios originados a personas o bienes que pudieran resultar de una falla del equipamiento.

Ninguna otra garantía esta explícita o implícita.

Fecha de compra de la central: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

---

Firma Instalador

Aclaración:

## DISPOSICIÓN DE ZONAS

---

ZONAS	TIPO DE SENSOR	AREA PROTEGIDA
ZONA 1		
ZONA 2		
ZONA 3		
ZONA 4		
ZONA 5		
ZONA 24 Hs.		

Pruebe periódicamente su sistema de alarma para comprobar su eficacia

### Información del instalador:

Nombre: \_\_\_\_\_

Empresa: \_\_\_\_\_

Teléfonos: \_\_\_\_\_

# GUIA RÁPIDA DE FUNCIONES

	ACCIÓN CON LLAVERO	SONIDOS	LEDs
<b>Activación Total</b>	Apretar botón grande Apretar botón chico	■ 1 (uno) con sirena interna ■ 1 (uno) con chicharra	<b>Rojo</b> "Central Activada" enciende. Si parpadea, la central posee Tiempo de salida.*
<b>Activación Parcial</b>	Apretar ambos botones a la vez	■ ■ ■ ■ ■ 3(tres) + 1(uno) largo con chicharra	<b>Rojo</b> "Central Activada" enciende. <b>Amarillo/s</b> "Cancela" quedan encendidos.
<b>Desactivación</b>	Apretar botón grande Apretar botón chico	■ ■ ■ 2(dos) con sirena interna ■ ■ ■ 2(dos) con chicharra	<b>Rojo</b> "Central Activada" se apaga.
<b>Pánico</b>	Apretar cualquier botón durante 3 segundos	Disparo continuo de sirenas	-----
<b>Memoria de disparo</b>	Cuando Desactive la central	■ ■ ■ ■ ■ 2 beep + 5 beep rápidos	<b>Amarillos de Zonas</b> parpadean indicando la/las Zonas que generaron alarma.
<b>Problema con la zona 24hs.</b>	-----	5 Beeps rápidos con chicharra repetidos cada 10 seg.	<b>Amarillo</b> "Zona 24hs." parpadea rápidamente indicando que la zona está abierta con problemas.*
<b>Baja batería</b>	-----	5 Beeps rápidos con chicharra repetidos cada 10 seg. durante 6 min.	<b>Rojo</b> "Batería Baja" enciende.*

\*Para ampliar este tema consulte el manual de usuario.



© ART Electrónica.

[www.artelectronica.com.ar](http://www.artelectronica.com.ar) | Industria Argentina |MU0110|